Miele

**pl** Instrukcja użytkowania Odkurzacz akumulatorowy

**HS27**

M.-Nr. 12 948 260

# pl - Spis treści


**Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia** ..... **94**
Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia dotyczące akumulatora AP03/AP04 i ładowarki LG02/LG04 ..... 100

**Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego** ..... **105**

**Wprowadzenie** ..... **106**
Opis urządzenia ..... 106
**Wprowadzenie** ..... **108**
Odesłania do ilustracji ..... 108
3 możliwości konfiguracji odkurzacza ..... 108
Funkcja wskazań na wyświetlaczu . 108
Wyposażenie dostarczone z urządzeniem ..... 109
Uchwyt na akcesoria do rury ssącej ..... 109
Elektroszczotka Multi Floor XXL..... 109
Miękki wałek Hardfloor Care HX-HC 10 (w zależności od modelu) ... 109
Przystawka mopująca AquaTwister HX-AT 10 (w zależności od modelu) 109
Ręczna elektroszczotka Electro Compact HX-EC 10 (w zależności od modelu) ..... 110
Dodatkowy akumulator HX-LA 10 (w zależności od modelu)..... 110
3D4U ..... 110
Akcesoria dodatkowe..... 110

**Pierwsze uruchomienie** ..... **111**
Składanie odkurzacza ..... 111
Rozłączanie komponentów ..... 111
Ogólne wskazówki dotyczące akumulatora..... 111
Wkładanie akumulatora ..... 111
Przechowywanie i ładowanie akumulatora w pozycji pionowej ..... 111
Przechowywanie i ładowanie akumulatora w uchwycie ściennym ..... 112
Wybór miejsca..... 112
Montaż na ścianie ..... 112
Mocowanie płyty montażowej na ścianie ..... 112
Mocowanie przewodu ładującego w uchwycie ściennym ..... 112
Zakładanie uchwytu na akcesoria (w razie potrzeby)..... 112
Zakładanie uchwytu ściennego..... 112
Mocowanie nakładek mopujących na przystawce mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) ..... 112
Napełnianie zbiornika przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) ..... 113

**Obsługa**..... **113**
Uruchamianie zasysania ..... 113
Dobrze wiedzieć..... 113
Wskazówki dotyczące czyszczenia ..... 113
Funkcja odstawiania na czas krótkich przerw w odkurzaniu..... 114
Rozpoczynanie procesu mopowania za pomocą przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu)..... 114

**Czyszczenie i konserwacja** ..... **114**
Pielęgnacja odkurzacza i elementów wyposażenia..... 114
System filtrowania ..... 115
Korzystanie z funkcji samoczyszczenia ComfortClean ..... 115
Opróżnianie pojemnika na kurz ..... 115
Czyszczenie pojemnika na kurz (w razie potrzeby) ..... 116
Czyszczenie filtra pyłu i filtra wstępnego ..... 116
Czyszczenie elektroszczotki/ręcznej elektroszczotki (w zależności od modelu) ..... 117
Wyjmowanie wałka szczotkowego z elektroszczotki / wkładanie miękkiego wałka Hardfloor Care (w zależności od modelu) ..... 117

Wyjmowanie wałka szczotkowego z ręcznej elektroszczotki (w zależności od modelu) ..... 117
Wymiana akumulatora ..... 117
Czyszczenie zbiornika przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) ..... 118
Czyszczenie nakładek mopujących do przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) ..... 118

**Usuwanie problemów** ..... **119**

**Serwis** ..... **122**
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki ..... 122
Gwarancja ..... 122

## pl - Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Ten odkurzacz spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i materialnych.

Przed pierwszym użyciem odkurzacza przeczytać instrukcję użytkowania. Instrukcja ta zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi oraz czyszczenia i konserwacji odkurzacza. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie zwraca uwagę na to, że należy koniecznie przeczytać rozdział „Pierwsze uruchomienie", jak również wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia oraz bezwzględnie się do nich stosować.
Firmy Miele nie można pociągnąć do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane przez nieprzestrzeganie tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania należy zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać ewentualnemu następnemu posiadaczowi wraz z urządzeniem.

Wyłączać odkurzacz po każdym użyciu, przed każdą zmianą wyposażenia, przed każdym czyszczeniem, konserwacją i usuwaniem problemów. W tym celu użyć przycisku Wł./Wył. na uchwycie.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

▶ Ten odkurzacz jest przeznaczony do codziennego odkurzania dywanów, wykładzin podłogowych i niewrażliwych podłóg twardych.
W połączeniu z przystawką mopującą AquaTwister (w zależności od modelu) odkurzacz ten nadaje się do codziennego wycierania twardych podłóg na mokro.
Przestrzegać wskazówek producenta okładziny podłogowej, dotyczących czyszczenia i pielęgnacji.

▶ Ten odkurzacz nie jest przeznaczony do użytkowania na wolnym powietrzu.

▶ Ten odkurzacz jest przeznaczony do stosowania w gospodarstwie domowym i w otoczeniu domowym. Ten odkurzacz nie nadaje się do prac budowlanych.

▶ Ten odkurzacz jest przeznaczony do stosowania na wysokościach do 4000 m n.p.m.

▶ Używać odkurzacza wyłącznie do odkurzania na sucho. Nie wolno odkurzać ludzi i zwierząt. Wszelkie inne zastosowania, niedozwolone przebudowy i modyfikacje są niedozwolone.

▶ Osoby (w tym dzieci), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne czy też brak doświadczenia lub niewiedzę nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać odkurzacza, nie mogą używać tego odkurzacza bez nadzoru lub wskazań osoby odpowiedzialnej.

## Dzieci w gospodarstwie domowym

▶ Niebezpieczeństwo zadławienia! Podczas zabawy materiałami opakowaniowymi (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub zadzierzgnąć je na głowie i się udusić. Trzymać materiały opakowaniowe z daleka od dzieci.

▶ Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

▶ Dzieciom powyżej 8 lat wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji odkurzacza bez nadzoru.

▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.

▶ Dopilnować, aby dzieci nie miały kontaktu z detergentem. Detergenty mogą spowodować ciężkie podrażnienia skóry i poważne uszkodzenia oczu. Detergenty mogą być przyczyną poparzeń w obrębie ust i górnych dróg oddechowych lub spowodować zadławienie. Dlatego przystawkę mopującą AquaTwister (w zależności od modelu) należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Jeśli dziecko weźmie detergent do ust, należy natychmiast udać się z nim do lekarza.

▶ Niebezpieczeństwo oparzenia/poparzenia gorącą wodą podczas używania przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu). Skóra dzieci jest wrażliwa na wysokie temperatury. Dzieciom należy uniemożliwić kontakt z gorącymi elementami odkurzacza lub gorącą wodą.

### Bezpieczeństwo techniczne

▶ Skontrolować odkurzacz i wszystkie elementy wyposażenia przed użyciem pod kątem widocznych uszkodzeń. Nie używać uszkodzonego odkurzacza ani uszkodzonych elementów wyposażenia.

▶ Należy porównać dane przyłączeniowe podane na tabliczce znamionowej ładowarki (napięcie sieciowe i częstotliwość) z parametrami sieci elektrycznej. Dane te koniecznie muszą być zgodne. Ładowarka bez żadnych modyfikacji może być zasilana prądem o częstotliwości 50 Hz lub 60 Hz.

▶ Odkurzacz jest zasilany prądem o napięciu 25,2 V. Jest to urządzenie klasy ochronności II, ⧈ zaprojektowane konstrukcyjnie w klasie ochronności III ⧋.
Oznacza to, że w tym urządzeniu ochrona przed porażeniem elektrycznym jest realizowana przez podłączenie do bezpiecznie niskiego napięcia i nie są w nim wytwarzane napięcia wyższe niż napięcie bezpieczne. Ładowanie odkurzacza odbywa się poprzez ładowarkę w klasie ochronności II ⧈.

▶ Gniazdo zasilające musi być zabezpieczone bezpiecznikiem o wartości 16 A lub 10 A.

▶ Elektroszczotka Miele Multi Floor XXL, ręczna elektroszczotka Miele Electro Compact (w zależności od modelu) oraz nakładka mopująca AquaTwister (w zależności od modelu) to napędzane mechanicznie urządzenia dodatkowe, przeznaczone specjalnie do tego odkurzacza Miele.
Używanie odkurzacza z inną elektroszczotką/ręczną elektroszczotką firmy Miele jest niedozwolone ze względów bezpieczeństwa.
Używanie odkurzacza z elektroszczotką/ręczną elektroszczotką lub przystawką mopującą innego producenta ze względów bezpieczeństwa jest niedozwolone.

▶ Przed rozpoczęciem użytkowania i przy odkurzaniu należy się upewnić, że spód elektroszczotki Multi Floor XXL i spód ręcznej elektroszczotki Electro Compact (w zależności od modelu) są wolne od zakleszczonych większych odpadków.

▶ Przechowywać odkurzacz i wszystkie elementy wyposażenia przy temperaturze otoczenia z zakresu od 0 °C do 45 °C.

▶ Naprawa odkurzacza podczas okresu gwarancyjnego może zostać przeprowadzona wyłącznie przez autoryzowany serwis, ponieważ w przeciwnym razie w przypadku późniejszych uszkodzeń zostaje wyłączona odpowiedzialność gwarancyjna.

▶ Naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców autoryzowanych przez firmę Miele. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą być przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika.

**Prawidłowe użytkowanie**

▶ Nie używać odkurzacza bez pojemnika na kurz, filtra wstępnego i filtra pyłu.

▶ Chronić odkurzacz przed kontaktem z otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła. Nie rozgrzewać odkurzacza. Nie narażać odkurzacza na bezpośrednie nasłonecznienie.

▶ Nie odkurzać płynów.
Dywany i wykładziny dywanowe czyszczone na mokro lub przy użyciu piany należy pozostawić przed odkurzaniem do całkowitego wyschnięcia.
W przypadku zauważenia wilgoci w pojemniku na kurz natychmiast wyłączyć odkurzacz. Przed ponownym uruchomieniem odkurzacza wykonać czynności opisane w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

▶ Nie dotykać obracającego się walca szczotkowego elektroszczotki Multi Floor XXL i ręcznej elektroszczotki Electro Compact (w zależności od modelu).

▶ Nie odkurzać elektroszczotką Multi Floor XXL i ręczną elektroszczotką Electro Compact (w zależności od modelu) w pobliżu głowy.

▶ Unikać zbliżania ssawek do głowy.

▶ Nie zasysać rozżarzonych lub płonących przedmiotów, jak np. niedopałków lub pozornie wygasłego popiołu ew. węgla.

▶ Nie odkurzać pyłu z tonera. Toner, używany np. w drukarkach lub kopiarkach, może przewodzić prąd elektryczny.

▶ Nie zasysać materiałów lub gazów łatwopalnych lub wybuchowych ani nie odkurzać w miejscach, gdzie są one składowane.

▶ Podczas korzystania z przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) przestrzegać następujących wskazówek:

- Używać wody wodociągowej o temperaturze maksymalnie 60°C.
  Bezwzględnie przestrzegać wskazówek producenta okładziny podłogowej.
- Nie stosować wody nasyconej dwutlenkiem węgla.
- Nie wlewać do zbiornika więcej niż 260 ml wody + 20 ml środka do czyszczenia podłóg.

▶ Nie używać przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) bez nakładek mopujących.

▶ Podczas korzystania z przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) używać wyłącznie dostępnych w sprzedaży środków do czyszczenia okładzin podłogowych. Nie stosować środków do zmywania ręcznego.

▶ W przypadku korzystania z przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) nie używać komercyjnych ani przemysłowych środków czyszczących. Środki te mogą powodować szkody materialne.

▶ Detergent może powodować podrażnienia skóry, oczu, nosa, ust i gardła. Unikać kontaktu ze środkiem do czyszczenia podłóg. Nie połykać środka do czyszczenia podłóg. W przypadku połknięcia środka do czyszczenia podłóg natychmiast udać się do lekarza.

▶ Okładzina podłogowa może być wilgotna w przypadku korzystania z przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu). Istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia dotyczące akumulatora AP03/AP04 i ładowarki LG02/LG04

### Dzieci w gospodarstwie domowym

▶ Osoby (w tym dzieci), które ze względu na swoje ograniczone możliwości fizyczne, sensoryczne lub umysłowe bądź z powodu niewystarczającego doświadczenia lub wiedzy, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać ładowarki LG02/LG04, nie mogą używać tego odkurzacza bez nadzoru lub instruktażu osoby odpowiedzialnej.

▶ Akumulator AP03/AP04 nie może się dostać w ręce dzieci.

▶ Dzieci nie mogą mieć dostępu do ładowarki LG02/LG04, chyba że są pod stałym nadzorem.

### Bezpieczeństwo techniczne

▶ Akumulator AP03/AP04 oraz ładowarka LG02/LG04 są przeznaczone do użytku w połączeniu z odkurzaczem HS27 firmy Miele. Używanie tego odkurzacza z innym akumulatorem lub inną ładowarką jest niedozwolone ze względów bezpieczeństwa.

▶ Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.
Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).

▶ W przypadku zastosowania adaptera wtyczki sieciowej musi on być dopuszczony do pracy ciągłej.

▶ Ładowanie i użytkowanie akumulatora AP03/AP04 powinno się odbywać w temperaturze otoczenia od 0°C do 45°C.
W przypadku korzystania z akumulatora AP03/AP04 poza tym zakresem temperatur dochodzi do ograniczenia wydajności.

▶ Akumulatory mogą wylać. Unikać kontaktu oczu i skóry ze żrącymi płynami. W razie kontaktu przepłukać wodą i uzyskać pomoc medyczną.

▶ Do ładowania akumulatora AP03/AP04 stosować wyłącznie ładowarkę LG02/**xx** lub LG04/**xx**.

**xx** oznacza 01, 02, 03, 04, 06 lub 07, co odpowiada wariantowi ładowarki LG02/LG04:

| xx | |
|---|---|
| 01 | AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA |
| 02 | AE, HK, MY, SG |
| 03 | BR, CA, JP, MX, US |
| 04 | AU, NZ |
| 06 | KR |
| 07 | IE, UK |

▶ W żadnym wypadku nie kontynuować używania akumulatora AP03/AP04 w przypadku zauważenia, że wydobywa się z niego nieprzyjemny zapach, wypływa ciecz, mocno się rozgrzewa, zmienił kolor lub uległ deformacji. Akumulator AP03/AP04 należy wtedy niezwłocznie poddać utylizacji (patrz wskazówka bezpieczeństwa „Utylizacja akumulatora AP03/AP04” na końcu następnego rozdziału „Prawidłowe użytkowanie” oraz rozdział „Zrównoważony rozwój i ochrona środowiska naturalnego”, punkt „Zwrot starych baterii i akumulatorów“).

▶ Akumulator lirowo-jonowy AP03/AP04 podlega przepisom prawnym dotyczącym produktów niebezpiecznych. Akumulator AP03/AP04 może być transportowany przez użytkownika po drogach bez żadnych dodatkowych wymagań. Przed wysłaniem akumulatora AP03/AP04 skontaktować z serwisem. Wysyłać wyłącznie w pełni rozładowany i nieuszkodzony akumulator AP03/AP04. Zaizolować metalowe styki przez zaklejenie taśmą klejącą w celu uniknięcia zwarcia. Zapakować akumulator AP03/AP04 w taki sposób, aby nie przemieszczał się w opakowaniu.

**Prawidłowe użytkowanie**

▶ Chronić akumulator AP03/AP04 przed upadkiem i nim nie rzucać. Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony akumulator AP03/AP04 nie może być dalej użytkowany.

▶ Chronić akumulator AP03/AP04 przed kontaktem z otwartym ogniem lub innymi źródłami ciepła. Nie rozgrzewać akumulatora AP03/AP04. Nie narażać go na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.

▶ Nie wywoływać zwarcia akumulatora AP03/AP04, łącząc bieguny celowo lub przypadkowo.

▶ Nie rozkładać akumulatora AP03/AP04 na części.

▶ Nie dopuszczać do kontaktu akumulatora AP03/AP04 z płynami.

▶ Chronić ładowarkę LG02/LG04 przed kontaktem z płynami i zabrudzeniami.

▶ Ładowarki LG02/LG04 używać wyłącznie w suchych, zamkniętych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

▶ Jeśli ładowarka LG02/LG04 nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć ją od zasilania.

▶ Utylizacja akumulatora AP03/AP04: wyjąć akumulator AP03/AP04 z odkurzacza. Zaizolować metalowe styki przez zaklejenie taśmą klejącą w celu uniknięcia zwarcia. Przekazać akumulator AP03/AP04 do utylizacji poprzez publiczny system zbierania odpadów. Nie wyrzucać akumulatora AP03/AP04 do śmieci domowych.

## Czyszczenie

▶ Elektroszczotka Multi Floor XXL, ręczna elektroszczotka Electro Compact (w zależności od modelu), przystawka mopująca AquaTwister (w zależności od modelu), PowerUnit, rura ssąca oraz uchwyt zawierają przewody elektryczne. Złącza wtykowe nie mogą mieć kontaktu z wodą.

▶ Odkurzacz i elementy wyposażenia czyścić wyłącznie na sucho lub lekko wilgotną ściereczką.
Wyjątek:

- Pojemnik na kurz: opróżnić pojemnik na kurz i wyjąć filtr wstępny. Wyczyścić pojemnik na kurz przy użyciu wody i łagodnego płynu do mycia naczyń. Następnie starannie osuszyć pojemnik na kurz. Włożyć z powrotem filtr wstępny.
- Przystawka mopująca AquaTwister (w zależności od modelu): opróżnić zbiornik po każdym czyszczeniu podłogi. Wyczyścić zbiornik przy użyciu wody i łagodnego płynu do mycia naczyń. Następnie starannie osuszyć zbiornik.
- Nakładki mopujące (w zależności od modelu): nakładki czyścić zgodnie z etykietą pielęgnacyjną.

▶ Przystawka mopująca AquaTwister (w zależności od modelu) nie nadaje się do mycia w zmywarce.

## Części zamienne i akcesoria

▶ Stosować wyłącznie elementy wyposażenia z logo Miele na opakowaniu. Tylko wtedy producent może zagwarantować bezpieczeństwo.

▶ Tylko w przypadku oryginalnych części zamiennych firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa. Uszkodzone podzespoły mogą zostać wymienione wyłącznie na oryginalne części zamienne Miele.

▶ Miele udziela nawet 15-letniej, ale przynajmniej 10-letniej gwarancji dostępności dla funkcjonalnych części zamiennych po wycofaniu serii Twojego odkurzacza.

## Transport

▶ Opakowanie chroni odkurzacz przed uszkodzeniami podczas transportu. Zalecamy zachowanie opakowania do celów transportowych.

## Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały opakowaniowe zostały specjalnie dobrane pod kątem ochrony środowiska i techniki utylizacji i generalnie nadają się do ponownego wykorzystania.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu.

## Utylizacja starego urządzenia

Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć filtr pyłu i wyrzucić go do śmieci domowych.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.

Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zatroszczyć się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

## Zwrot starych baterii i akumulatorów

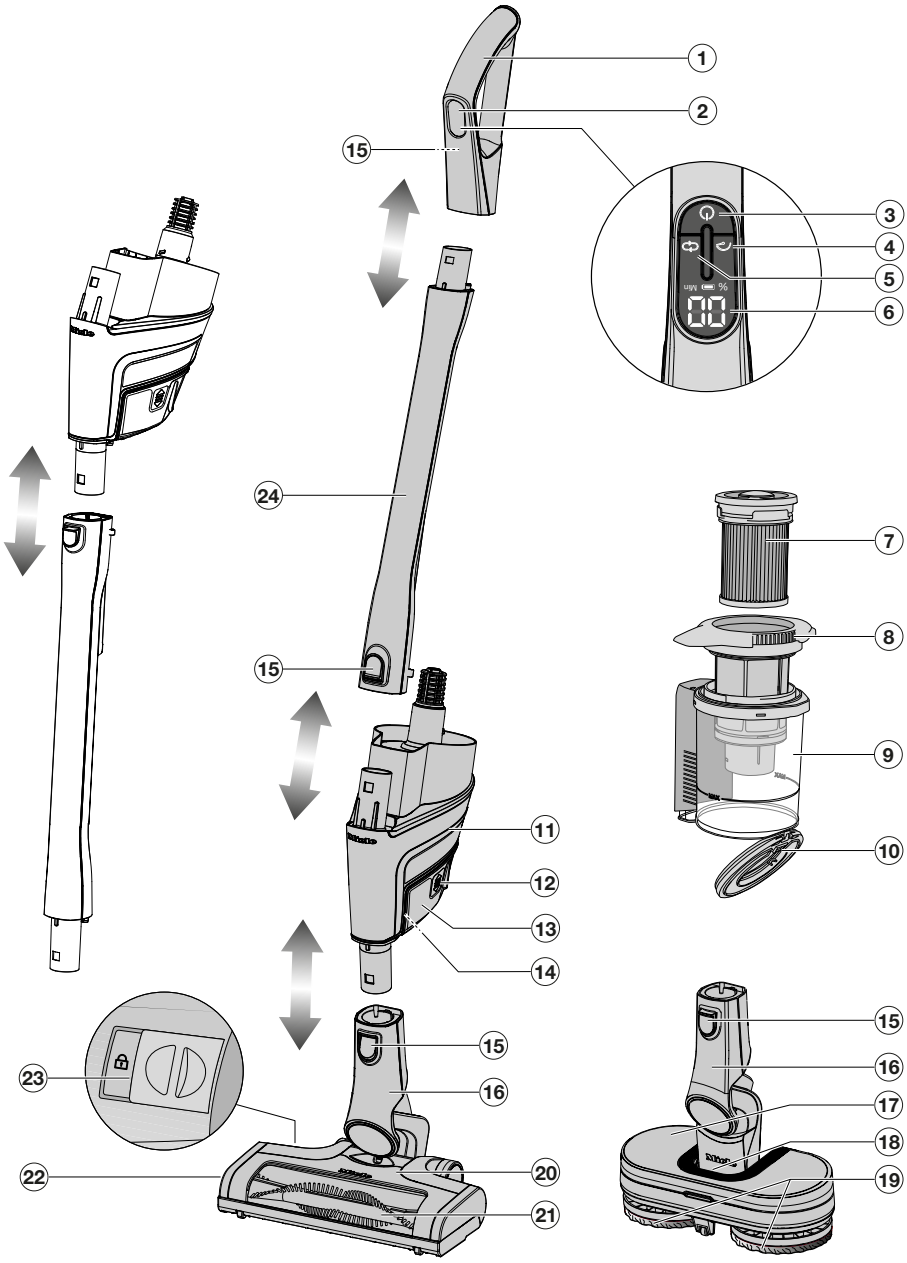
Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają często baterie i akumulatory, które po zużyciu nie mogą trafić do śmieci domowych. Przepisy zobowiązują do wyjęcia z urządzenia starych baterii i akumulatorów, które nie są zamontowane na stałe, i dostarczenia ich do odpowiedniego punktu zbiórki (np. punktu sprzedaży), gdzie mogą zostać nieodpłatnie przyjęte. Odizolować metalowe styki przez zaklejenie taśmą klejącą, żeby uniknąć zwarcia. Baterie i akumulatory potencjalnie zawierają substancje, które mogą zaszkodzić zdrowiu ludzkiemu i środowisku.

Oznaczenie baterii lub akumulatorów zawiera dodatkowe wskazówki, np. baterie zawierające lit są oznaczone za pomocą skrótu „Li-ion“. Przekreślony kontener na odpady oznacza, że baterie i akumulatory w żadnym razie nie mogą trafić do śmieci domowych. Zachęcamy również do zwrócenia uwagi na następującą kwestię: jeśli przekreślony kontener na odpady jest dodatkowo oznaczony jednym lub kilkoma symbolami chemicznymi, baterie lub akumulatory zawierają ołów (Pb), kadm (Cd) i/lub rtęć (Hg).

Stare baterie i stare akumulatory zawierają istotne surowce i mogą zostać wykorzystane ponownie. Oddzielne zbieranie starych baterii i akumulatorów ułatwia postępowanie z nimi i ich recykling.

# pl - Wprowadzenie

## Opis urządzenia



① Uchwyt

② Wyświetlacz

③ Przycisk Wł./Wył. ⏻

④ Przycisk trybu Boost

⑤ Przycisk do ustawiania poziomu mocy i poziomu nawilżania (w zależności od modelu)

⑥ Pole wskazań (stan naładowania akumulatora, poziom mocy, pozostały czas, komunikaty o błędach)

⑦ Filtr pyłu HX-FSF-2

⑧ Filtr wstępny

⑨ Pojemnik na kurz z oznaczeniem **MAX**

⑩ Klapa pojemnika na kurz

⑪ Jednostka PowerUnit z króćcem dolnym do elektroszczotki, przystawki AquaTwister (w zależności od modelu) i rury ssącej oraz z króćcem górnym do rury ssącej i uchwytu

⑫ Przyciski odblokowywania akumulatora (po obu stronach akumulatora)

⑬ Akumulator Li-Ion AP03/AP04 (HX-LA 10)

⑭ Gniazdo ładowania (na spodzie akumulatora)

⑮ Przyciski odblokowywania (na uchwycie z tyłu)

⑯ Króciec przyłączeniowy

⑰ Przystawka mopująca AquaTwister HX-AT 10 (w zależności od modelu)

⑱ Odblokowywanie w celu wyjęcia zbiornika (w zależności od modelu)

⑲ Nakładki mopujące AquaPads Universal HX-APU (w zależności od modelu)

⑳ Elektroszczotka Multi Floor XXL (w zależności od modelu z oświetleniem BrilliantLight)

㉑ Wyjmowany wałek szczotkowy

㉒ Klapa elektroszczotki

㉓ Odblokowywanie w celu otwarcia elektroszczotki

㉔ Rura ssąca

## Wprowadzenie

### Odesłania do ilustracji

Rysunki wymienione w poszczególnych rozdziałach są zamieszczone na końcu tej instrukcji użytkowania.

### 3 możliwości konfiguracji odkurzacza

Zalety konfiguracji **PowerUnit na dole**, patrz punkt „Opis urządzenia”:

- ergonomia (odciążenie nadgarstka),
- możliwość korzystania z funkcji bezpiecznego odstawiania,
- komfortowe czyszczenie dużych powierzchni.

Zalety konfiguracji **PowerUnit na górze**, patrz punkt „Opis urządzenia”:

- komfortowe czyszczenie pod płaskimi meblami,
- możliwość szybkiego odłączenia jednostki PowerUnit.

Zalety konfiguracji **PowerUnit Solo** (rys. 01):

- szybkie i precyzyjne zasysanie okruchów i kłaczków,
- wygodne korzystanie z trzyczęściowego zestawu akcesoriów.

### Funkcja wskazań na wyświetlaczu (rys. 02)

W trakcie procesu ładowania symbol baterii miga, a stan naładowania akumulatora wyświetla się w procentach przez 10 sekund.
W celu ponownego wyświetlenia stanu naładowania akumulatora przez 10 sekund nacisnąć i przytrzymać przycisk Wł./Wył. na uchwycie ⏻.
Gdy akumulator jest w pełni naładowany, symbol baterii świeci się przez ok. 10 minut. Następnie wskazanie wyłącza się, aby oszczędzać energię.

W trakcie procesu zasysania przez 5 sekund wyświetla się wybrany poziom mocy **LO**, **EC** lub **HI**. Po krótkiej przerwie wyświetla się pozostały czas wybranego poziomu mocy w minutach.
Gdy pozostały czas osiągnie wartość 2 minut, miga dodatkowo symbol baterii.

Jeżeli akumulator nie był używany przez dłuższy czas i jest rozładowany, przechodzi w tryb bezpieczeństwa. W przypadku ładowania akumulatora w jednostce PowerUnit wskazanie na wyświetlaczu reaguje dopiero po upływie ok. 30-60 minut.

**Wyposażenie dostarczone z urządzeniem (rys. 03)**

① **Ssawka do tapicerki XL**

Element wyposażenia do odkurzania mebli tapicerowanych, materaców i poduszek.

② **Ssawka szczelinowa**

Element wyposażenia do odkurzania załomków, szczelin i narożników.

③ **Ssawka pędzlowa**

Element wyposażenia do odkurzania listew profilowych, przedmiotów zdobionych lub rzeźbionych. Główka pędzla jest obrotowa i zawsze można ustawić ją w najdogodniejszym położeniu.

④ **Uchwyt na akcesoria do uchwytu ściennego**

Do przechowywania trzyczęściowego zestawu akcesoriów.
Uchwyt na akcesoria można nasadzić na uchwyt ścienny (patrz rozdział „Uruchamianie", punkt „Nasadzanie uchwytu na akcesoria").

**Uchwyt na akcesoria do rury ssącej (rys. 04)**

Na tym uchwycie na akcesoria można umieścić 2 elementy wyposażenia, aby mieć je przy sobie podczas odkurzania.

**Elektroszczotka Multi Floor XXL**

(patrz punkt „Opis urządzenia")

⚠ Uszkodzenia spowodowane przez zakleszczenie zasysanego materiału.
Odkurzana powierzchnia może ulec zarysowaniu.
Upewnić się, że na spodzie elektroszczotki nie ma zakleszczonych większych elementów, takich jak odłamki szkła czy kamienie.

Odkurzacz w połączeniu z elektroszczotką jest przeznaczony do codziennego odkurzania dywanów, wykładzin podłogowych i niewrażliwych podłóg twardych.

**Miękki wałek Hardfloor Care HX-HC 10 (w zależności od modelu) (rys. 05)**

Elektroszczotka w połączeniu z miękkim wałkiem Hardfloor Care jest przeznaczona do odkurzania wrażliwych podłóg twardych.

W przypadku stosowania miękkiego wałka Hardfloor Care pobór mocy elektroszczotki jest automatycznie optymalizowany, co może prowadzić do zmiany odgłosów podczas pracy.

**Przystawka mopująca AquaTwister HX-AT 10 (w zależności od modelu)**

(patrz punkt „Opis urządzenia")

Odkurzacz w połączeniu z przystawką mopującą AquaTwister jest przeznaczony do codziennego wycierania twardych podłóg na mokro.
W zestawie znajdują się 2 nakładki mopujące AquaPads Universal HX-APU, butelka środka do czyszczenia podłóg FloorClean oraz taca ociekowa do przechowywania przystawki mopującej.

**Ręczna elektroszczotka Electro Compact HX-EC 10 (w zależności od modelu) (rys. 06)**

⚠ Uszkodzenia spowodowane przez zakleszczenie zasysanego materiału.
Odkurzana powierzchnia może ulec zarysowaniu.
Upewnić się, że na spodzie ręcznej elektroszczotki nie ma zakleszczonych większych elementów, takich jak odłamki szkła czy kamienie.

Odkurzacz w połączeniu z ręczną elektroszczotką nadaje się przede wszystkim do intensywnego czyszczenia siedzeń samochodowych i stopni schodów wyłożonych wykładziną podłogową.

Najlepsze rezultaty czyszczenia na meblach tapicerowanych osiągane są w przypadku stosowania ssawki do tapicerki XL.

**Dodatkowy akumulator HX-LA 10 (w zależności od modelu)**

Przed pierwszym ładowaniem akumulatora koniecznie przeczytać rozdział „Pierwsze uruchomienie", punkt „Ogólne wskazówki dotyczące akumulatora".

**3D4U**

Dzięki 3D4U firma Miele oferuje bezpłatne wyposażenie do pobrania i wydruku na drukarce 3D (www.miele.pl, Serwis, 3D4U).

**Akcesoria dodatkowe**

Zalecamy stosowanie elementów wyposażenia z logo Miele na opakowaniu. Tylko wtedy można mieć pewność, że odkurzacz będzie optymalnie wykorzystywał wydajność zasysania, umożliwiając osiąganie najlepszych możliwych rezultatów czyszczenia.
Należy pamiętać, że usterki i uszkodzenia odkurzacza, które wynikają ze stosowania elementów wyposażenia bez oznaczenia logo Miele na opakowaniu, nie są objęte gwarancją na urządzenie.

Te oraz wiele innych produktów można zamówić w sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele oraz w sklepach specjalistycznych Miele.
Poszczególne modele są już seryjnie wyposażone w jeden lub kilka z poniższych elementów wyposażenia.

**Środek do czyszczenia podłóg FloorClean**

Środek do czyszczenia podłóg do stosowania w przystawce mopującej AquaTwister.

**Szczotka uniwersalna (HX-UB)**

Do delikatnego odkurzania książek, półek itp.

**Ssawka szczelinowa, 21 cm (HX-CN)**

Bardzo długa ssawka szczelinowa do odkurzania załomków, szczelin i narożników.

**Rozciągana elastyczna ssawka szczelinowa XL (HX-CNXL)**

Elastyczna ssawka szczelinowa o zasięgu 60 cm do sprzątania trudno dostępnych miejsc.

### Przedłużka węża (HX-FSH 10)

Do zwiększenia zasięgu odkurzania o maksymalnie 120 cm.

## Pierwsze uruchomienie

### Składanie odkurzacza

Zwrócić uwagę, aby odkurzacz został złożony do wyraźnego zatrzaśnięcia dokładnie tak, jak podano w opisie urządzenia (patrz rozdział „Wprowadzenie", punkt „Opis urządzenia").

W przypadku nasadzania uchwytu lub rury ssącej od góry na jednostkę PowerUnit, należy się upewnić, że części te zostaną nasadzone **wzdłuż prowadnicy** na króciec PowerUnit (rys. 07).

### Rozłączanie komponentów

- W celu rozłączenia komponentów nacisnąć odpowiedni przycisk odblokowywania (patrz rozdział „Wprowadzenie", punkt „Opis urządzenia"),

### Ogólne wskazówki dotyczące akumulatora

W stanie fabrycznym akumulator nie jest całkowicie naładowany.
Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator. Należy przeznaczyć na to ok. 4 godzin.

Maksymalna pojemność akumulatora zostaje osiągnięta dopiero po piątym naładowaniu i rozładowaniu.

W przypadku używania całkowicie złożonego odkurzacza na najwyższym poziomie mocy możliwe jest odkurzanie przez maksymalnie 15 minut.
Natomiast korzystanie z jednostki PowerUnit w trybie Solo umożliwia odkurzanie przez maksymalnie 70 minut.

Przed ładowaniem akumulatora zalecamy jego całkowite rozładowanie w celu uzyskania pełnej wydajności.

Proces ładowania należy przeprowadzać wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach z dobrą wentylacją. Akumulator i ładowarka nie mogą mieć kontaktu z cieczami lub zabrudzeniami.

### Wkładanie akumulatora (rys. 08)

- Wsunąć akumulator do jednostki PowerUnit wzdłuż prowadnic aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.

Przed pierwszym użyciem odkurzacza należy bezwzględnie przeprowadzić wstępną aktywację akumulatora w PowerUnit.

### Przechowywanie i ładowanie akumulatora w pozycji pionowej (rys. 09)

Przed pierwszym ładowaniem akumulatora należy koniecznie przeczytać rozdział „Ogólne wskazówki dotyczące akumulatora".

- Wybrać opcję montażu **PowerUnit na dole**.
- W celu zapewnienia stabilnego ustawienia przechylić odkurzacz do przodu, aż króciec przyłączeniowy elektroszczotki wyraźnie się zatrzaśnie.
- Podłączyć wtyczkę ładowania dołączonego przewodu ładującego do gniazda ładowania na spodzie akumulatora.
- Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego.

Rozpoczyna się ładowanie, symbol baterii miga.

### Przechowywanie i ładowanie akumulatora w uchwycie ściennym (rys. 10)

Przed pierwszym ładowaniem akumulatora koniecznie przeczytać rozdział „Ogólne wskazówki dotyczące akumulatora”.

### Wybór miejsca

Do montażu na ścianie wybrać odpowiednie miejsce w pobliżu wolnego gniazda sieciowego.

W zależności od wybranej konfiguracji odkurzacza wybrać odległość 45 cm lub 98 cm od dolnej krawędzi płyty montażowej do podłogi (rys. 11).

Zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić przewodów w ścianie.

### Montaż na ścianie

Z tyłu dołączonego uchwytu ściennego znajduje się płyta montażowa i torebka ze śrubami.

- Wyjąć torebkę ze śrubami.
- Nacisnąć przycisk odblokowywania na spodzie uchwytu ściennego (rys. 12).
- Wyjąć płytę montażową w dół (rys. 13).

### Mocowanie płyty montażowej na ścianie (rys. 14)

W torebce na śrubki znajdują się 2 kołki rozporowe i 2 śruby TORX T20.
Ponadto potrzebna jest wkrętarka akumulatorowa lub wiertarka (średnica wiertła 6 mm).

- Przymocować płytę montażową do ściany.

### Mocowanie przewodu ładującego w uchwycie ściennym (rys. 15, 16 + 17)

Na spodzie uchwytu ściennego znajduje się schowek na przewód.

- Nacisnąć oba przyciski odblokowywania na spodzie uchwytu ściennego i wyjąć klapkę (rys. 15).
- Włożyć wtyczkę ładowania dołączonego przewodu ładującego od góry w otwór (rys. 16).
- Ułożyć przewód ładujący w prowadnicy przewodu (rys. 16).
- Założyć klapkę i zablokować schowek na przewód (rys. 17).

### Zakładanie uchwytu na akcesoria (rys. 18) (w razie potrzeby)

- Założyć uchwyt na akcesoria do oporu na uchwyt ścienny.

### Zakładanie uchwytu ściennego

- Uchwyt ścienny założyć od góry na płytę montażową, aż wyraźnie zatrzaśnie się na swoim miejscu (rys. 19).
- Złożony odkurzacz z włożonym akumulatorem umieścić od góry w uchwycie ściennym (rys. 20).
- Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego.

Rozpoczyna się ładowanie, symbol baterii miga.

### Mocowanie nakładek mopujących na przystawce mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) (rys. 21)

- Mocno i dokładnie docisnąć dołączone nakładki mopujące do spodniej części przystawki mopującej AquaTwister.

**Napełnianie zbiornika przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu) (rys. 22, 23 + 24)**

- Nacisnąć wewnętrzny przycisk odblokowywania na przystawce mopującej AquaTwister i wyjąć zbiornik (rys. 22).
- Umieścić zbiornik na płaskiej powierzchni spodem do góry.
- Otworzyć gumowy korek i wlać do zbiornika najpierw 20 ml środka do czyszczenia podłóg, a następnie maksymalnie 260 ml wody (rys. 23).

**Wskazówka:** nakrętka środka do czyszczenia podłóg FloorClean jest wyposażona w pomoc w dozowaniu o pojemności 20 ml.

- Zamknąć zbiornik i mocno docisnąć dookoła gumową uszczelkę.
- Ustawić zawiasy zbiornika pod kątem na nakładce mopującej AquaTwister i docisnąć zbiornik w dół, aż wyraźnie zatrzaśnie się na swoim miejscu (rys. 24).

## Obsługa

**Uruchamianie zasysania (rys. 25)**

- Jeśli akumulator był ładowany w uchwycie ściennym, wyjąć odkurzacz z uchwytu ściennego.
- Jeśli akumulator był ładowany bezpośrednio, wyjąć wtyczkę ładowania z gniazda ładowania na spodzie akumulatora.

**Wskazówka:** używać funkcji samoczyszczenia ComfortClean przed każdym odkurzaniem, aby uzyskać najlepszy efekt czyszczenia (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja", punkt „Korzystanie z funkcji samoczyszczenia ComfortClean").

- Nacisnąć przycisk Wł./Wył. na uchwycie ⏻.

Odkurzacz włącza się przy naładowanym akumulatorze na średnim poziomie mocy(wskazanie **EC**).

- W razie potrzeby wybrać inny poziom mocy ⟲.

**LO** Tryb Low - najniższy poziom mocy do lekkiego zabrudzenia

**EC** Tryb Eco - średni poziom mocy do normalnego zabrudzenia

**HI** Tryb High - najwyższy poziom mocy do silnego zabrudzenia

W celu krótkotrwałego zwiększenia mocy ssania można wybrać na 10 sekund funkcję trybu Boost ◠. Po 5 sekundach chłodzenia można ponownie wybrać tę funkcję zwiększenia mocy.

Dzięki zredukowaniu mocy ssania zmniejsza się wyraźnie opór przy przesuwaniu elektroszczotki.

Na każdym poziomie mocy aktywowana jest funkcja rozpoznawania okładziny podłogowej.
W zależności od podłoża i zastosowanego wałka pobór mocy elektroszczotki jest automatycznie optymalizowany, co może prowadzić do zmiany odgłosów podczas pracy.

**Dobrze wiedzieć**

**Wskazówki dotyczące czyszczenia**

**Wskazówka:** aby komfortowo odkurzać siedzenia samochodowe lub stopnie schodów, należy zrezygnować z rury ssącej.

**Wskazówka:** nie używać elektroszczotki do odkurzania sufitów.

**Wskazówka:** w celu odkurzenia większej ilości grubszych zanieczyszczeń należy zastosować koncepcję konfiguracji PowerUnit Solo (patrz rozdział „Wprowadzenie", punkt „Opcje montażowe odkurzacza").

**Funkcja odstawiania na czas krótkich przerw w odkurzaniu**

⚠ Niebezpieczeństwo zranień przez przewracający się odkurzacz.
Funkcji odstawiania należy używać wyłącznie z jednostką PowerUnit na dole odkurzacza.
Nie korzystać z systemu parkowania, gdy odkurzacz znajduje się na pochyłej powierzchni, np. na rampie.

- Przechylić odkurzacz do przodu, aż króciec przyłączeniowy elektroszczotki wyraźnie się zatrzaśnie.

Odkurzacz stoi bezpiecznie, elektroszczotka się wyłącza i akumulator jest zabezpieczony.
Gdy króciec przyłączeniowy elektroszczotki zostanie z powrotem odblokowany, elektroszczotka włącza się ponownie.

**Rozpoczynanie procesu mopowania za pomocą przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu)**

- Podłączyć napełnioną przystawkę mopującą AquaTwister z zamocowanymi nakładkami mopującymi do wyłączonego odkurzacza.
- Nacisnąć przycisk Wł./Wył. na uchwycie ⏻ (rys. 25).

Przystawka mopująca AquaTwister zostaje rozpoznana i obie nakładki mopujące zaczynają się obracać. Na wskazaniu na wyświetlaczu pojawia się **1**, podłoga jest lekko nawilżana.

- Wybrać poziom nawilżania ⟲.

| | |
|---|---|
| **Poziom 0** | Bez nawilżania |
| **Poziom 1** | Lekkie nawilżanie |
| **Poziom 2** | Silne nawilżanie |

Bardzo silne nawilżanie przez 30 sekund można uzyskać, wybierając funkcję trybu Boost.
Upływ czasu jest widoczny na wyświetlaczu.
Nawilżanie można zatrzymać ręcznie w dowolnym momencie przez ponowne naciśnięcie przycisku.

## Czyszczenie i konserwacja

**Pielęgnacja odkurzacza i elementów wyposażenia**

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez obracający się wałek szczotkowy.
Obracający się wałek szczotkowy może spowodować obrażenia.
Wyłączać odkurzacz przed każdą czynnością związaną z pielęgnacją. W tym celu nacisnąć przycisk Wł./Wył. na uchwycie ⏻.

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym spowodowane napięciem sieciowym.
Wilgoć na ładowarce zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
Nie zanurzać ładowarki w wodzie.

- Odkurzacz i wszystkie elementy wyposażenia z tworzyw sztucznych należy czyścić za pomocą dostępnych w komunal środków do czyszczenia tworzyw sztucznych.

⚠ Szkody spowodowane przez nieodpowiednie środki czyszczące.
Wszystkie powierzchnie są wrażliwe na zarysowania. Wszystkie powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić w wyniku kontaktu z nieodpowiednimi środkami czyszczącymi.
Nie stosować żadnych środków szorujących, środków do czyszczenia szkła, uniwersalnych środków do czyszczenia, ani żadnych środków pielęgnacyjnych zawierających olej.

**System filtrowania (rys. 26)**

① Filtr pyłu (HX-FSF-2)

② Filtr wstępny

③ Pojemnik na kurz

④ Klapa pojemnika na kurz

**Korzystanie z funkcji samoczyszczenia ComfortClean (rys. 27)**

Przed każdym opróżnieniem pojemnika na kurz oraz w przypadku zmniejszenia mocy ssania należy przeprowadzić czyszczenie filtra pyłu.
Dzięki temu odkurzacz natychmiast ponownie osiąga najlepszy możliwy rezultat czyszczenia.

- Filtr pyłu w pokrywie pojemnika na kurz obrócić 3 razy o 180° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wykorzystać w tym celu zagłębienia.

Podczas obracania generowane są odgłosy, które są normalnym elementem działania funkcji samoczyszczenia ComfortClean.

**Opróżnianie pojemnika na kurz (rys. 28–32)**

Opróżnić pojemnik na kurz najpóźniej wtedy, gdy poziom kurzu osiągnie oznaczenie **MAX**.

- Obrócić filtr wstępny w kierunku wskazywanym przez strzałkę do pierwszego ogranicznika. Wykorzystać w tym celu szare powierzchnie chwytowe (rys. 28).
- Wyjąć pojemnik na kurz do góry z jednostki PowerUnit (rys. 29).

Jeżeli w pojemniku na kurz nie ma żadnych zabrudzeń, których nie mogą trafić do odpadów domowych, zawartość pojemnika można wyrzucić wraz z odpadami domowymi.

- Przytrzymać pojemnik na kurz na tyle nisko nad koszem na śmieci, aby uniknąć nadmiernego wzniecania kurzu.
- Obrócić filtr wstępny w kierunku wskazywanym strzałką do następnego ogranicznika. Wykorzystać w tym celu szare powierzchnie chwytowe (rys. 30).

Klapa pojemnika na kurz otwiera się i kurz wypada z pojemnika (rys. 31).

Jeśli kłębki kurzu, włosy lub większe elementy nie wypadną samoczynnie, wyjąć filtr wstępny do góry (patrz następny punkt „Czyszczenie filtra pyłu i filtra wstępnego”).

- Obrócić filtr wstępny z powrotem do pozycji wyjściowej.
- Zamknąć klapę pojemnika na kurz aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.

- Nałożyć pojemnik na kurz od góry wzdłuż prowadnicy na króciec jednostki PowerUnit, aż pojemnik na kurz wyraźnie zatrzaśnie się na swoim miejscu (rys. 32).

**Czyszczenie pojemnika na kurz (w razie potrzeby)**

- Wyczyścić pojemnik na kurz przy użyciu wody i łagodnego płynu do mycia naczyń.
- Starannie osuszyć pojemnik na kurz.

**Czyszczenie filtra pyłu i filtra wstępnego (rys. 33–36)**

Wyczyścić dokładnie oba filtry co najmniej raz na 3 miesiące.

Podczas czyszczenia bezwzględnie przestrzegać opisanej kolejności czynności.

- Wyjąć i opróżnić pojemnik na kurz.
- Obracać filtr wstępny dalej poza ogranicznik, aż groty strzałek na górze ustawią się naprzeciw siebie ① (rys. 33).
- Filtr wstępny wyjąć do góry z pojemnika na kurz ② (rys. 33).
- Filtr pyłu obrócić 10-krotnie o 180° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wykorzystać w tym celu zagłębienia (rys. 27).

Generowane przy tym odgłosy są normalnym elementem działania funkcji czyszczenia ComfortClean.

- Obrócić filtr pyłu zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Wykorzystać w tym celu zagłębienia (rys. 34).
- Wyjąć filtr pyłu (rys. 34).

⚠ Szkody spowodowane błędami w czyszczeniu.
Filtr pyłu może ulec uszkodzeniu i utracić swoją skuteczność.
Nie czyścić filtra pyłu od środka ani za pomocą wody. Do czyszczenia nie używać ostrych ani spiczastych przedmiotów. Nie szczotkować filtra pyłu.

- Przytrzymać filtr pyłu nad koszem na śmieci.
- Ostrożnie ostukać filtr pyłu o gumowaną dolną krawędź.
- Obracać przy tym lekko filtr pyłu, aby pozbyć się zabrudzeń ze wszystkich przestrzeni.

⚠ Szkody spowodowane błędami czyszczenia.
Filtr wstępny może ulec uszkodzeniu i utracić swoją skuteczność.
Nie myć filtra wstępnego wodą. Do czyszczenia nie używać ostrych ani spiczastych przedmiotów.

- Wyczyścić filtr wstępny za pomocą dołączonej ssawki pędzlowej lub suchej ściereczki.
- Umieścić filtr pyłu w filtrze wstępnym i docisnąć okrągłą przystawkę filtra pyłu do oporu w dół.

Wymienić filtr pyłu (HX FSF-2) po upływie ok. 3 lat, aby nadal osiągać najlepsze możliwe rezultaty czyszczenia.

- Włożyć filtr wstępny do pojemnika na kurz (rys. 35).
- Zbliżyć do siebie groty obu strzałek i zablokować filtr wstępny w pozycji wyjściowej (rys. 36).

- Zamknąć klapę pojemnika na kurz i umieścić pojemnik na kurz z powrotem na króćcu jednostki PowerUnit (rys. 32).

**Czyszczenie elektroszczotki/ręcznej elektroszczotki (w zależności od modelu) (rys. 37)**

- Odłączyć elektroszczotkę/ręczną elektroszczotkę od odkurzacza.
- Ułożyć elektroszczotkę/ręczną elektroszczotkę spodem do góry na płaskiej i czystej powierzchni.
- Przeciąć nitki i włosy nożyczkami. Prowadzenie nożyczek ułatwia rowek prowadzący znajdujący się na wałku szczotkowym.

Przecięte nitki i włosy zostaną zassane podczas kolejnego odkurzania.

W razie bardzo silnego zabrudzenia lub blokady można zdjąć i wyczyścić małe kółka jezdne. W celu ich zdjęcia użyć śrubokręta.

**Wyjmowanie wałka szczotkowego z elektroszczotki / wkładanie miękkiego wałka Hardfloor Care (w zależności od modelu) (rys. 38)**

Wałek szczotkowy można wyjąć z elektroszczotki, aby usunąć uporczywe zabrudzenia, wyczyścić wnętrze elektroszczotki lub włożyć miękki wałek Hardfloor Care.

- Odblokować klapkę, aby symbol 🔓 stał się widoczny ①.
- Odchylić klapkę w górę do oporu ②.
- Wyjąć wałek szczotkowy ③.
- Wyjąć uchwyt wałka szczotkowego, jeśli występuje tutaj silne zabrudzenie ④.
- Wyczyścić wałek szczotkowy i uchwyt wałka szczotkowego oraz usunąć wszystkie uporczywe zabrudzenia z wnętrza elektroszczotki.
- Złożyć elektroszczotkę z powrotem w odwrotnej kolejności.

**Wyjmowanie wałka szczotkowego z ręcznej elektroszczotki (w zależności od modelu) (rys. 39)**

Wałek szczotkowy można wyjąć z ręcznej elektroszczotki, aby usunąć uporczywe zabrudzenia oraz wyczyścić wnętrze ręcznej elektroszczotki.

- Odblokować wałek szczotkowy od spodu za pomocą monety i odchylić boczną klapkę do przodu.
- Zdjąć klapkę wraz z wałkiem szczotkowym.
- Wyczyścić wałek szczotkowy i usunąć wszystkie uporczywe zabrudzenia z wnętrza ręcznej elektroszczotki.
- Złożyć ręczną elektroszczotkę z powrotem w odwrotnej kolejności.

**Wymiana akumulatora**

Przygotować oryginalny akumulator Li-Ion AP03/AP04 (HX-LA) firmy Miele.

Przestrzegać wskazówek dotyczących postępowania z akumulatorem i utylizacji akumulatora w rozdziałach „Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia”, „Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego” oraz „Pierwsze uruchomienie” (punkt „Ogólne wskazówki dotyczące akumulatora”).

### Czyszczenie zbiornika przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu)

Opróżniać zbiornik po każdym czyszczeniu podłogi. W razie potrzeby wyczyścić zbiornik.

- Wyczyścić zbiornik przy użyciu wody i łagodnego płynu do mycia naczyń.
- Starannie osuszyć zbiornik.

### Czyszczenie nakładek mopujących do przystawki mopującej AquaTwister (w zależności od modelu)

- Nakładki mopujące czyścić zgodnie z etykietą pielęgnacyjną.

## Usuwanie problemów

Większość usterek i błędów można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie trzeba się wówczas kontaktować z serwisem.

Na stronie www.miele.de/support/customer-assistance można uzyskać dodatkowe informacje na temat samodzielnego usuwania usterek. Alternatywnie proszę zeskanować kod QR.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez obracający się wałek szczotkowy.
Obracający się wałek szczotkowy może spowodować obrażenia.
Zawsze wyłączać odkurzacz przed przystąpieniem do usuwania problemów. W tym celu nacisnąć przycisk Wł./Wył. na uchwycie ⏻.

| Problem | Przyczyna i postępowanie |
|---|---|
| **Szybkie miganie symbolu baterii** | Akumulator nie jest wystarczająco naładowany.<br>■ Naładować akumulator dokładnie w taki sposób, jaki został opisany w niniejszej instrukcji użytkowania. |
| **W polu wskazań pojawiają się naprzemiennie dwa symbole** | Błąd „Blokada kanału ssącego”<br>■ Wybrać niższy poziom mocy.<br>■ Sprawdzić i wyczyścić wszystkie przewody ssące. |
| **F 1** | Błąd „Nie rozpoznano uchwytu”<br>■ Zdjąć uchwyt i założyć go z powrotem aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.<br>■ Wyjąć akumulator, odczekać 10 sekund i włożyć go z powrotem. |
| **F 2** | Błąd „Przegrzanie silnika”<br>■ Opróżnić i wyczyścić pojemnik na kurz, filtr wstępny i filtr pyłu.<br>■ Wyjąć akumulator, odczekać 10 sekund i włożyć go z powrotem.<br>■ Odczekać ok. 30 minut przed ponownym włączeniem odkurzacza. |

| Problem | Przyczyna i postępowanie |
|---|---|
| **F 4** | Błąd „Przegrzanie akumulatora” lub „Nie rozpoznano akumulatora”<br>■ Odczekać ok. 30 minut przed ponownym włączeniem odkurzacza.<br>■ Włożyć oryginalny akumulator AP03/AP04 (HX-LA 10) firmy Miele. |
| **F 5** | Wewnętrzny błąd systemu<br>■ Wyjąć akumulator, odczekać 10 sekund, włożyć akumulator z powrotem i go naładować. |
| | Błąd „Blokada elektroszczotki”<br>■ Wybrać niższy poziom mocy.<br>■ Wyczyścić elektroszczotkę.<br>■ W przypadku uporczywych zabrudzeń wyjąć wałek szczotkowy z elektroszczotki. Wyczyścić wałek szczotkowy i wnętrze elektroszczotki. |
| | Błąd „Blokada przystawki mopującej AquaTwister” (w zależności od modelu)<br>■ Wykonywać ruchy mopujące z mniejszym naciskiem.<br>■ Wyczyścić nakładki mopujące. |

| Problem | Przyczyna i postępowanie |
|---|---|
| **Odkurzacz nie uruchamia się przy włączaniu.** | Nie włożono akumulatora lub akumulator nie jest włożony prawidłowo.<br>■ Włożyć akumulator lub sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo osadzony. |
| | Akumulator działa w trybie bezpieczeństwa.<br>■ Uruchomić proces ładowania. |
| | Akumulator nie jest wystarczająco naładowany.<br>■ Naładować akumulator dokładnie w taki sposób, jaki został opisany w niniejszej instrukcji użytkowania. |
| | Nie włożono oryginalnego akumulatora Miele.<br>■ Włożyć oryginalny akumulator AP03/AP04 (HX-LA 10) firmy Miele. |
| | Pierwsze ładowanie akumulatora zostało przeprowadzone poza jednostką PowerUnit. |

| Problem | Przyczyna i postępowanie |
|---|---|
| | ■ Pierwsze ładowanie przeprowadzić bezwzględnie w jednostce PowerUnit, aby aktywować akumulator. |
| | Wtyczka ładowania jest nadal podłączona.<br>■ Wyciągnąć wtyczkę ładowania z gniazda ładowania na spodzie akumulatora. |
| **Wałek szczotkowy się nie obraca.** | Elektroszczotka/wałek szczotkowy jest zabrudzona(-y).<br>■ Za pomocą nożyczek usunąć nitki oraz włosy i zdjąć wałek szczotkowy, aby usunąć uporczywe zabrudzenia. |
| **Zmniejsza się wydajność czyszczenia.** | Filtr pyłu/filtr wstępny jest zabrudzony.<br>■ Użyć z funkcji samoczyszczenia ComfortClean.<br>■ Wyczyścić dokładnie oba filtry. |
| | Filtr pyłu jest zużyty.<br>■ Włożyć nowy filtr pyłu HX-FSF-2. |
| **Elektroszczotka wyłącza się samoczynnie.** | Elektroszczotka jest przeciążona, np. na dywanie z wysokim włosiem.<br>■ Wyłączyć odkurzacz i włączyć go ponownie z mniejszą mocą ssania. |
| | Wybrano funkcję odstawiania z konfiguracją **PowerUnit na dole**.<br>■ Odblokować króciec przyłączeniowy elektroszczotki. |
| **Odkurzacz wyłącza się samoczynnie.** | Odkurzacz jest przeciążony.<br>■ Ponownie włączyć odkurzacz. |
| **Hałas w czasie pracy zmienia się podczas odkurzania.** | W zależności od podłoża i zastosowanego wałka szczotkowego pobór mocy elektroszczotki jest automatycznie optymalizowany.<br>■ Hałas jest normalnym zjawiskiem podczas pracy odkurzacza. |
| | Wybrana została funkcja trybu Boost.<br>■ Generowane odgłosy są normalnym elementem działania zwiększania mocy. |
| **Odkurzacz się przewraca.** | Wybrana została konfiguracja **PowerUnit na górze**.<br>■ Wybrać konfigurację **PowerUnit na dole**. |

| Problem | Przyczyna i postępowanie |
|---|---|
| **Przystawka mopująca AquaTwister (w zależności od modelu) obraca się nieregularnie.** | Nakładki mopujące są zamocowane nierównomiernie.<br>■ Mocno i dokładnie docisnąć nakładki mopujące. |

## Serwis

### Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

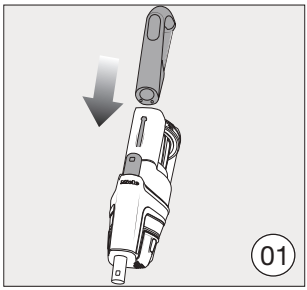
### Gwarancja

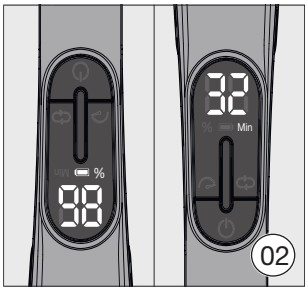
Okres gwarancji wynosi 2 lata.

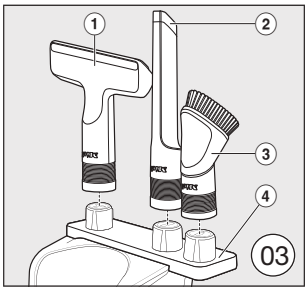
Dalsze informacje dotyczące warunków gwarancji w Państwa kraju można uzyskać w serwisie Miele.

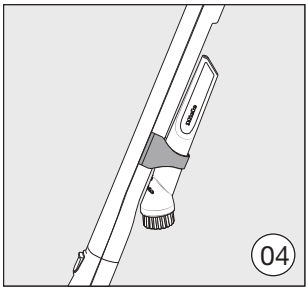
LOVEAIR

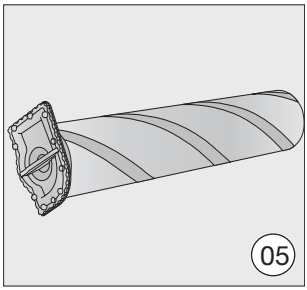
Instrukcja pobrana ze strony loveair.pl

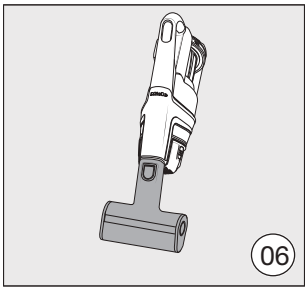

01

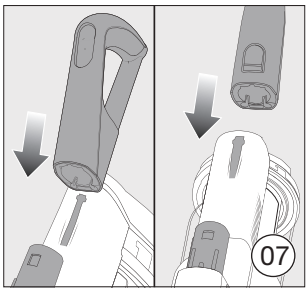

32
Min
98
02

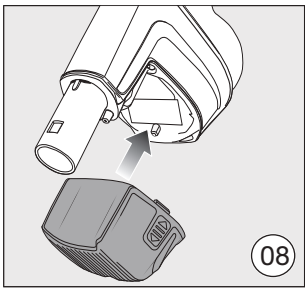

1
2
3
4
03

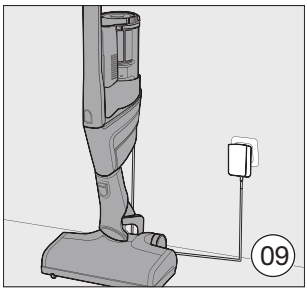

04

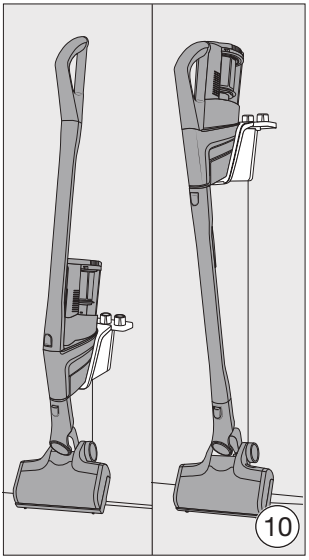

05

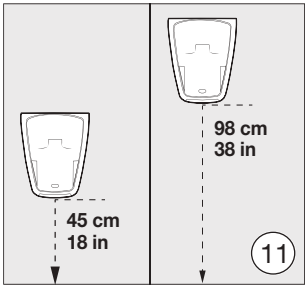

06

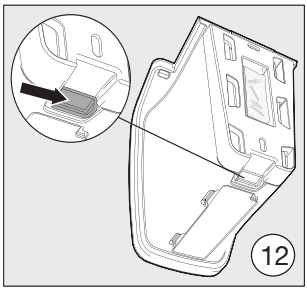

07

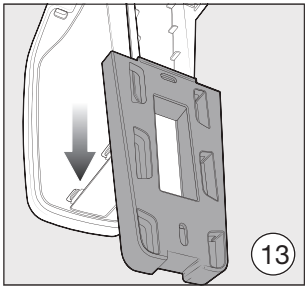

08

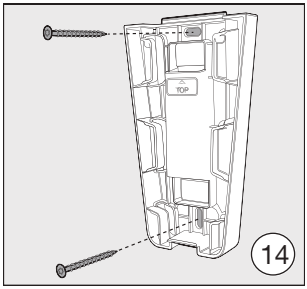

09

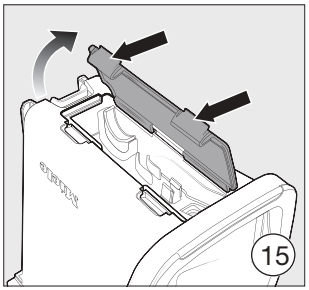

10

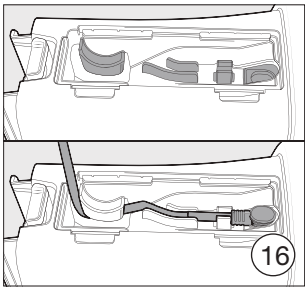

98 cm
38 in
45 cm
18 in
11

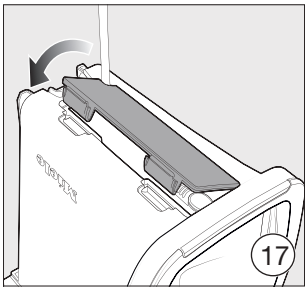

12

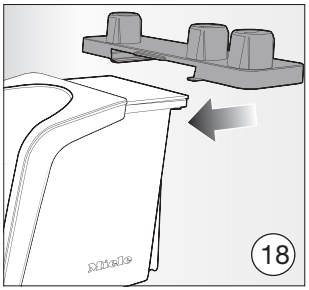

13

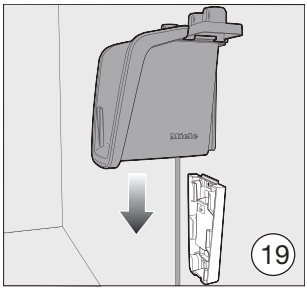

TOP
14

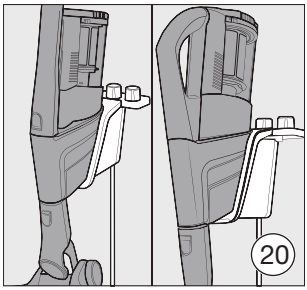

15

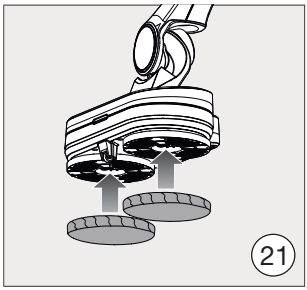

16

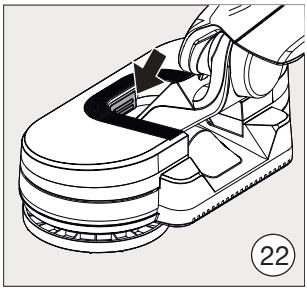

17

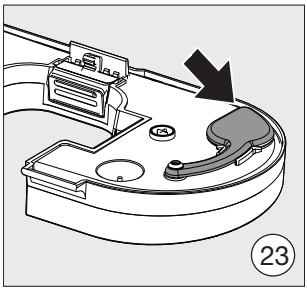

18

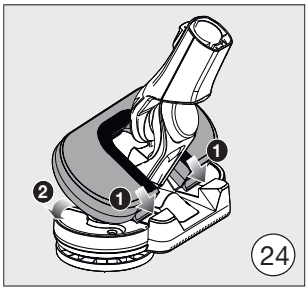

19

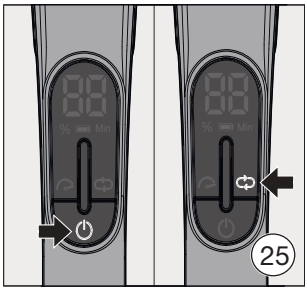

20

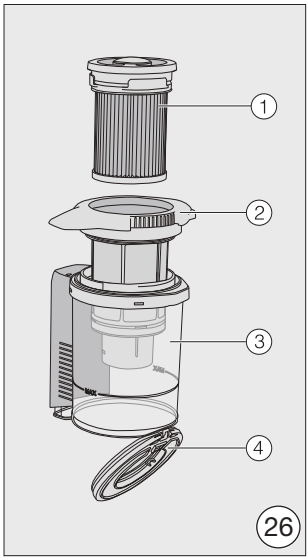

21

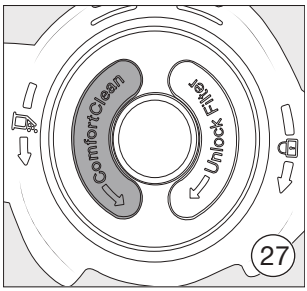

22

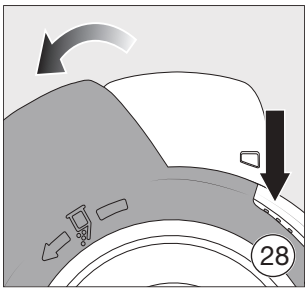

23

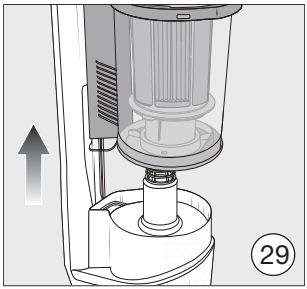

1
2
1
24

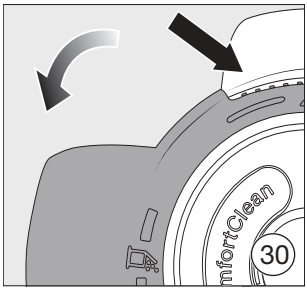

25

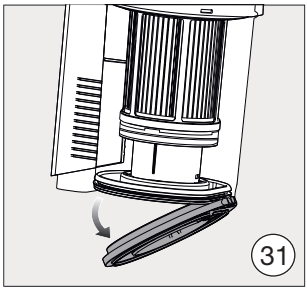

1
2
3
4
26

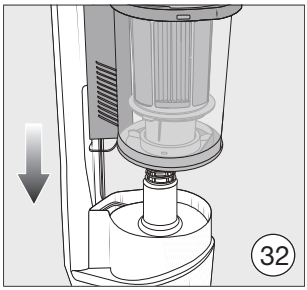

ComfortClean
Unlock Filter
27

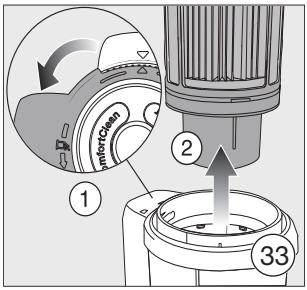

28

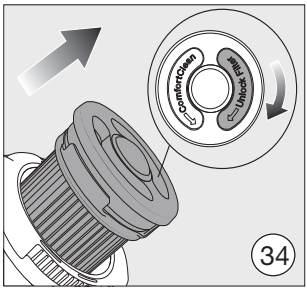

29

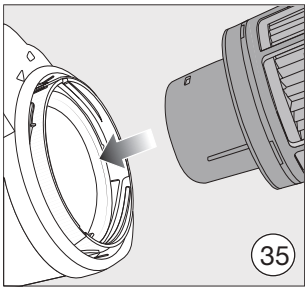

30

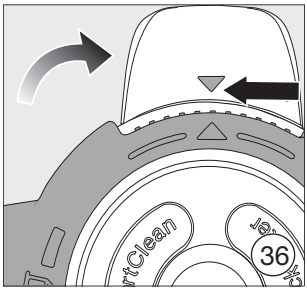

31

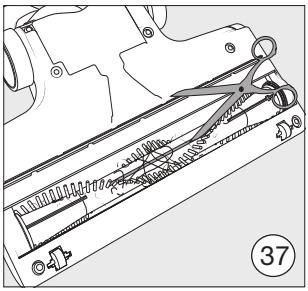

32

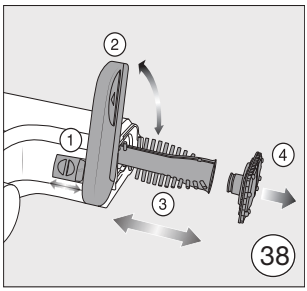

ComfortClean
1
2
33

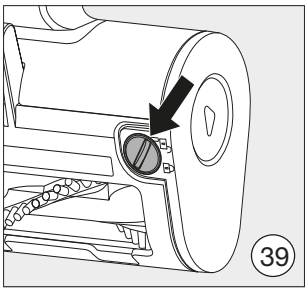

ComfortClean
Unlock Filter
34


35


36


37


1
2
3
4
38


39